

Änderung im Besonderen Teil (B) der Prüfungsordnung für den Bachelorstudiengang Nautik und Seeverkehr an der Hochschule Emden/Leer im Fachbereich Seefahrt und Maritime Wissenschaften

**Änderung im Besonderen Teil (B) der Prüfungsordnung
für den Bachelorstudiengang Nautik und Seeverkehr
an der Hochschule Emden/Leer
im Fachbereich Seefahrt und Maritime Wissenschaften**

Aufgrund des § 1 Absatz 2 des Allgemeinen Teils der Prüfungsordnung für alle Bachelorstudiengänge an der Hochschule Emden/Leer in der Fassung vom 17.12.2014, zuletzt geändert durch Senatsbeschluss am 27.06.2017 und Genehmigung des Präsidiums vom 30.08.2017 (Verköndungsblatt der Hochschule Emden/Leer Nr. 52/2017, veröffentlicht am 04.09.2017) hat der Fachbereichsrat des Fachbereichs Seefahrt und Maritime Wissenschaften am 22.02.2022 die folgende Änderung der Prüfungsordnung beschlossen. Diese wurde am 04.05.2022 vom Präsidium genehmigt und durch Verkündungsblatt Nr. 108/2022 am 06.05.2022 veröffentlicht.

§ 1

(1) Die Bezeichnung Fachbereich Seefahrt wird geändert in Fachbereich Seefahrt und Maritime Wissenschaften. Die Bezeichnung Faculty of Maritime Studies wird durch Faculty of Maritime Sciences ersetzt.

(2) Die Abkürzung BSc wird durch B.Sc. ersetzt.

§ 2

§ 6 Abs. 3 wird um folgenden neuen Buchstaben ergänzt:

(c) Die Grundlagen zur Anrechnung der gefahrenen Seefahrtzeiten im Rahmen des Studiums regelt die Rahmen-Praxissemesterordnung in der jeweils gültigen Fassung.

§ 3

Der § 10 Berufseingangsprüfung nach See-BV § 30 (1) erhält folgende Fassung:

(1) Die Berufseingangsprüfung nach § 30 Absatz 1 der Verordnung über die Befähigung der Seeleute in der Seeschifffahrt (Seeleutebefähigungsverordnung, kurz: SeeBV) wird im Rahmen des Studiums in den Modulen „Berufseingangsprüfung Theorie“ und „Berufseingangsprüfung Praxis“ abgenommen.

(2) Die Prüfung im Modul „Berufseingangsprüfung Theorie“ besteht aus

- a) einer Studienleistung Basiskenntnisse Schiffsführung
- b) einer Prüfungsleistung Schiffsführung und
- c) einer Prüfungsleistung Ladungsumschlag und Stauung
- d) der studienbegleitenden Studienleistung „Steuerung des Schiffsbetriebes“, die bestanden ist, wenn alle Leistungsnachweise zu den Modulen

Änderung im Besonderen Teil (B) der Prüfungsordnung für den Bachelorstudiengang Nautik und Seeverkehr an der Hochschule Emden/Leer im Fachbereich Seefahrt und Maritime Wissenschaften

- Personalführung
- Gesundheitspflege
- Maritimes Englisch
- Telekommunikation
- Notfallmanagement

bestanden worden sind.

(3) Die Prüfung im Modul „Berufseingangsprüfung Praxis“ ist eine berufspraktische Übung nach § 8 des allgemeinen Teils der BPO. Sie wird als Studienleistung im Rahmen der Ausbildung am Schiffsführungssimulator durchgeführt und mit „bestanden“ oder „nicht bestanden“ bewertet. Die Studienleistung wird von zwei Prüfenden abgenommen.

(4) Zu ihr ist zugelassen, wer die Bachelorzwischenprüfung und die folgenden Module

- Wachdienst
- Navigation 2
- Notfallmanagement
- Manövrieren
- Telekommunikation
- Cargo Care
- Gefährliche Ladung
- Gesundheitspflege
- Ladungstechnik
- Maritimes Englisch
- Personalführung
- Wirtschaftsprivatrecht

erfolgreich absolviert und beide Praxissemester (lt. STCW und See-BV) vollständig nachgewiesen hat.

§ 4

(1) In Anlage 3 a wird der folgende Satz angefügt: Das Bachelorzeugnis gilt nur in Verbindung mit dem Zwischenprüfungszeugnis.

(2) In Anlage 3 b wird der folgende Satz angefügt: The Final Examination Certificate is valid only in combination with the Pre-Examination Certificate.

§ 5

Anlage 5 “Diploma Supplement (englisch)” erhält folgende Fassung:

Anlage 5: Diploma Supplement (englisch)

Änderung im Besonderen Teil (B) der Prüfungsordnung für den Bachelorstudiengang Nautik und Seeverkehr an der Hochschule Emden/Leer im Fachbereich Seefahrt und Maritime Wissenschaften

Diploma Supplement

University of Applied Sciences Emden / Leer

This diploma supplement model was developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international 'transparency' and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification certificate to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information should be provided in all eight sections. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

1. INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

1.1 Family name(s) / 1.2 First name(s)

1.3 Date of birth (dd/mm/yyyy)

1.4 Student identification number or code (if applicable)

2. INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1 Name of qualification and (if applicable) title conferred (in original language)

Nautical Science and Maritime Traffic, Nautik und Seeverkehr

Branches of study:

Green Shipping/ Ship and Environmental Sound Engineering, Greenshipping/ Schiffs- und Umwelttechnik

Maritime Safety and Quality Management, Maritimes Sicherheits- und Qualitätsmanagement

Shiphandling, Shiphandling

Bachelor of Science, B.Sc.

2.2 Main field(s) of study for the qualification

Integrated studies comprising subjects in Nautical Science and Maritime Traffic (navigation, cargo handling and stowage, ship operation), Maritime Economy and Maritime Law

2.3 Name and status of awarding institution (in original language)

Hochschule Emden/Leer

Fachbereich Seefahrt

University of Applied Sciences/ state institution

2.4 Name and status of institution (if different from 2.3) administering studies (in original language)

Same

2.5 Language(s) of instruction/examination

German (partly English)

Änderung im Besonderen Teil (B) der Prüfungsordnung für den Bachelorstudiengang Nautik und Seeverkehr an der Hochschule Emden/Leer im Fachbereich Seefahrt und Maritime Wissenschaften

3. INFORMATION ON THE LEVEL AND DURATION OF THE QUALIFICATION

3.1 Level of the qualification

First degree (4 years) with thesis

3.2 Official duration of programme in credits and/or years

4 years

3.3 Access requirement(s)

General/ specialized higher education entrance qualification (Hochschulzugangsberechtigung), see 8.7 for foreign equivalents

4. INFORMATION ON THE PROGRAMME COMPLETED AND THE RESULTS OBTAINED

4.1 Mode of study

Full-time

4.2 Programme learning outcomes

The qualification aims in the study programme Nautical Science and Maritime Transport are drawn up in such a way that as well as receiving the university degree Bachelor of Science, at the end of their studies, students are also awarded the certificate of competence to work as a nautical officer of the watch without limitations for seagoing vessels. The graduates then have broadly based and interdisciplinary knowledge and understanding of the academic interrelationships of the nautical/maritime topics. A binding minimum standard for training seafarers is prescribed by the IMO (International Maritime Organization) and also transferred into German law. Part of the specialist, application, method and social competences are therefore derived from the STCW code in its current applicable version. For the most part, these cover the qualification aims for professional employment.

Academic competence:

Academic competences are taught in the modules in the basic course as well as in the modules in the main course and the elective subjects for more in-depth study.

In the individual subject-specific modules, the subject-related and academic requirements are formulated with the aspects: knowledge and understanding (dissemination of knowledge, deepening of knowledge and understanding of knowledge), use, application and generation of knowledge (use and transfer, academic innovation), communication and cooperation as well as academic self-image/personality, and during the Bachelor thesis, the students have the opportunity to demonstrate their subject-related and academic competence.

Competence for taking up professional employment:

The graduates have analytical and problem solving skills including the ability to think in an interconnected way – the use, application and generation of knowledge – in the following areas of competence:

- Ship management
- Planning and carrying out a journey and determining and evaluating the position,
- Undertaking a safe navigational watch,
- Using radar equipment and ARPA systems to maintain the safety of the sea journey,

Änderung im Besonderen Teil (B) der Prüfungsordnung für den Bachelorstudiengang Nautik und Seeverkehr an der Hochschule Emden/Leer im Fachbereich Seefahrt und Maritime Wissenschaften

- Using radar equipment and sea charting and information systems (ECDIS) to maintain the safety of the sea journey,
- Appropriate response to emergency situations and emergency signals at sea,
- Using the IMO standard phrases for maritime shipping as well as the use of written and spoken English,
- Sending and receiving messages via visual signals,
- Ship manoeuvring and understanding basic hydrodynamic relationships,
- Understanding and evaluating weather forecasts and oceanographic conditions
- Cargo handling and storage
- Monitoring the loading, stowing, securing and clearing as well as looking after cargo during the journey,
- Assessing and evaluating storage spaces, hatch covers and ballast tanks as well as reporting defects and damage to these and the cargo,
- Knowledge of the regulations governing the transport of dangerous goods,
Managing shipping operation and welfare of the people on board
- Knowledge of the contamination prevention regulations and ensuring that these are adhered to,
- Maintaining and evaluating the seaworthiness of the ship,
- Planning and managing fire defence,
- Using rescue devices,
- Using medical first aid on board,
- Monitoring legal regulations,
- Understanding and applying the fundamentals of ship construction as well as the theories and factors which influence trim and stability, and evaluating these,
- Knowledge of public maritime law in the shape of international agreements and treaties,
Radio communication
- Sending and receiving messages using GMDSS systems

The qualification aims are taught in a way which corresponds to the level of responsibility (management level and operating level). In the module descriptions, reference is made to the corresponding competence which the module includes in accordance with STCW.

Competence for social involvement and personal development:

Learning, social and key competences are integrated into each module to a certain extent. The social credit points must be highlighted here in particular, with reference to the key qualifications and the qualification aims related to personal development. The students are able to take up management positions in shipping operations. Intercultural aspects are also integrated here. Teamworking skills are taught. Based on the distinct international make-up of the shipping sector, an important concern of the faculty is to teach its students how to address different cultures, as well as good English language skills (seminars, elective subjects). The students are instructed in and enabled to have more professional vocational and social action in the future – with an eye on an international environment – and to reflect critically on their own actions.

Änderung im Besonderen Teil (B) der Prüfungsordnung für den Bachelorstudiengang Nautik und Seeverkehr an der Hochschule Emden/Leer im Fachbereich Seefahrt und Maritime Wissenschaften

The Bachelor study programme Nautical Science and Maritime Transport prepares students for nautical management positions on board ships and for management positions in the maritime economy and administration.

The qualifications and learning contents taught during the study programme go well beyond the nautical competences required by STCW and, thanks to the selection of a study profile, intensively prepare the students for later employment in the nautical secondary labour market.

4.3 Programme details, individual credits gained and grades/marks obtained

See “Zeugnis über die Bachelorprüfung” (Final Examination Certificate) for subjects offered in the final examination (written and oral) and topic of thesis, including evaluations.

For further details see ECTS-Information of Fachbereich Seefahrt und Maritime Wissenschaften which includes the syllabus.

4.4 Grading system and, if available, grade distribution table

The Hochschule Emden/Leer, University of Applied Sciences offers the following grades: very good, good, satisfactory, pass, fail.

Additionally to the overall grade in the certificate, an “ECTS grading table” according to the ECTS User’s Guide will be shown on the Diploma Supplement. Therefore, in each Bachelor course the grade of the previous two study-years will be recorded, and their absolute and relative distribution will be shown in the ECTS grading table. Should less than 100 students have graduated within the previous two study years, the distribution of the department or faculty will be shown instead.

4.5 Overall classification of the qualification (in original language)

Gesamtnote: „sehr gut“, „gut“, „befriedigend“, „ausreichend“
Based on credit point weighted average of grades in examination fields.

5. INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

5.1 Access to further study

It gives access to the master program Maritime Operations M.Sc. as a joint degree program with the Western Norway University of Applied Sciences. As well as to other maritime oriented master programs.

5.2 Access to a regulated profession (if applicable)

It gives the right to receive the certificate navigational watchkeeping officer (NWO) at the “Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie”

6. ADDITIONAL INFORMATION

6.1 Additional information

Änderung im Besonderen Teil (B) der Prüfungsordnung für den Bachelorstudiengang Nautik und Seeverkehr an der Hochschule Emden/Leer im Fachbereich Seefahrt und Maritime Wissenschaften

General part of the examination regulations for all Bachelor courses at the University of Applied Sciences Emden/Leer (part A BPO) of 17.12.2014, announcement No. 26/2015, last modification 30.08.2017¹, announcement No. 52/2017¹.

Specific part (B) of the examination regulations for the Bachelor course in Nautical Science and Maritime Traffic of....., announcement No., last modification¹, announcement No.¹.

Insert as appropriate.

6.2 Further information sources

- On the institution: www.hs-emden-leer.de
- On the program: www.hs-emden-leer.de/fachbereiche/seefahrt.html
- The degree program: www.hs-emden-leer.de/fachbereiche/seefahrt.html
- For national information sources see Sect. 8

7. CERTIFICATION

This Diploma Supplement refers to the following original documents:

- Bachelor Certificate (Bachelorurkunde), date of issue
- Final Examination Certificate (Zeugnis über die Bachelorprüfung), date of issue

Certification Date:

.....
Chairwoman/Chairman Examination Committee
(Official Stamp/Seal)

8. NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

The information on the national higher education system on the following pages provides a context for the qualification and the type of higher education that awarded it.

¹ Insert as appropriate

§ 6

Inkrafttreten

Diese Ordnung tritt nach der Genehmigung durch das Präsidium am Tage nach ihrer Bekanntmachung im Verkündungsblatt der Hochschule Emden/Leer in Kraft.